

# Séminaire chorégraphique

Une initiative de **JOSÉ NAVAS**,  
directeur artistique de la compagnie Flak,  
en collaboration avec l'Agora de la danse et l'Ensemble contemporain de Montréal

**Chaque soir, une incursion dans un nouvel univers chorégraphique et musical**



**25 au 29 août 2003 à 19 h 30**

**5 chorégraphes, 5 compositeurs, 15 danseurs, 5 soirées de spectacles,  
5 jours de recherche, d'expérimentation et d'échanges entre les créateurs et le public**



Consulaat-Generaal van het

**Koninkrijk der Nederlanden**

## Les Pays-Bas à l'honneur

### MOT DU CONSUL GÉNÉRAL DU ROYAUME DES PAYS-BAS

Les Pays-Bas bénéficient d'une culture et d'une tradition riche et variée dans le domaine de la danse. De grands et petits ensembles, dispersés à travers le pays, présentent un répertoire qui va des grands succès romantiques aux toutes dernières expérimentations. La danse néerlandaise doit aussi sa renommée à des chorégraphes de réputation mondiale; il y a une ligne directe, depuis la Seconde Guerre mondiale, qui mène de la fameuse Sonia Gaskell jusqu'à Hans van Manen, son plus fameux élève. Et la danse néerlandaise a su profiter des talents extraordinaires de maints chorégraphes venus de l'étranger comme Jiri Kilián, Itzik Galili et Nacho Duato. Ces chorégraphes doivent, évidemment, leur succès en grande partie aux danseurs d'origine néerlandaise - comme le fameux couple Alexandra Radius et Hans Ebbelaar - ainsi qu'à un grand nombre de danseurs venus de l'étranger. La danse aux Pays-Bas doit également son essor à un nombre limité de grandes compagnies comme le Nederlands Dans Theater, unique en soi avec ses trois ensembles NDT 1, 2 et 3, qui montrent trois dimensions de la danse, Scapino - à l'origine un ensemble de la danse pour jeunes -, et "Conny Janssen danst". Et j'en pourrais citer un grand nombre encore. Ces compagnies de danse ne se limitent pas aux grandes villes; il en existe aussi un assez grand nombre, comme la compagnie Introdans, qui trouvent leur point d'attache, se basent et se produisent leur point d'attache. Finalement, le Holland Dans Festival, organisé tous les deux ans à La Haye, présente au grand public les principales productions néerlandaises et étrangères.

Je suis ravi que le Consulat général ait pu contribuer d'une façon substantielle à cette deuxième édition du Séminaire chorégraphique organisé par la Compagnie FLAK et son directeur artistique, José Navas, qui constitue un événement tout à fait proche de la culture de danse moderne des Pays-Bas et qui - j'en suis d'ores et déjà convaincu - connaîtra un grand succès.

**Albert E. Moses**

Consul général

Mardi 26 août 2003 // 19h30

Programme de la soirée

Thème : *Ce qui a été abandonné / What was left behind*

### SOLO

Chorégraphe : Estelle Clareton

Compositeur : Daniel Schorno

Interprète : David Rancourt

### DUO

Chorégraphe : Allyson Green

Compositeurs : Silvio Pamieri et les musiciens  
Martin Gauvreau, Kimy McLaren  
et André Ristic

Interprètes : Jane Mappin et Georges Stamos

### TRIO

Chorégraphe : Tony Chong

Compositeur : Yannis Kyriakides

Interprètes : Michèle Bastien, Sophie Janssens  
et Stephen Thompson

### QUATUOR

Chorégraphe : Maria Inès Villasmil

Compositeurs : Sam Shalabi avec Will Eizlini et  
Alexandre St-Onge

Interprètes : Nathalie Blanchet, Jacqueline Ethier,  
Dave St-Pierre et James Viveiros

### QUINTET

Chorégraphe : André Gingras

Compositeurs : Alexander McSween

Interprètes : Sara Hanley, Hannah Lagerway,  
Tracy McNeil, Magali Stoll  
et Jamie Wright

## CHORÉGRAPHERS

Tony Chong (Montréal)  
Estelle Claretton (Montréal)  
André Gingras (Pays-Bas)  
Allyson Green (États-Unis)  
Maria Ines Villasmil (Pays-Bas)

## COMPOSITEURS

Yannis Kyriakides (Pays-Bas)  
Alexander MacSween (Montréal)  
Silvio Palmieri (Montréal)  
Daniel Schorno (Pays-Bas)  
Sam Shalabi (Montréal)  
accompagné par Alexandre St-Onge et Will Eizlini

## INTERPRÈTES

Michèle Bastien  
Nathalie Blanchet  
Jacqueline Ethier  
Sara Hanley  
Sophie Janssens  
Hannah Lagerway  
Jane Mappin  
Tracy McNeil  
David Rancourt  
Dave St-Pierre  
George Stamos  
Magali Stoll  
Stephen Thompson  
James Viveiros  
Jamie Wright

## MUSICIENS (Partition de Silvio Palmieri)

Martin Gauvreau, clarinette  
Kímy McLaren, soprano  
André Ristic, piano

## COMPAGNIE FLAK

Directeur artistique : José Navas

Directeur général : Cyrille Commer

Assistant administratif : Guillaume Bard

Producteur délégué : Hervé Turck

Tél : 514-876-1313 info@flak.org www.flak.org

## ENSEMBLE CONTEMPORAIN DE MONTRÉAL, DIRECTRICE ARTISTIQUE : VÉRONIQUE LACROIX

Depuis sa fondation en 1987, l'Ensemble contemporain de Montréal se donne comme mandat de découvrir de « nouveaux territoires » en musique et d'offrir un lieu d'expression à ceux qui en sont les premiers explorateurs : les compositeurs. En s'associant avec la Compagnie Flak, l'ECM et sa directrice artistique Véronique Lacroix souhaitent réunir le meilleur des forces créatrices de la musique et de la danse.

## ÉQUIPE TECHNIQUE

Directrice technique : Sonia Bélanger

Chef électrique : Yannick Gendron

Chef son : Jean François Gagnon

L'événement bénéficie du soutien du Conseil des arts et des lettres du Québec, du Conseil des Arts du Canada, de l'Ambassade et du Consulat général du Royaume des Pays-Bas, du ministère de la Culture et des Communications du Québec (Département des affaires internationales) et de MuziekGroep Nederland.

Remerciement à Circuit-Est centre chorégraphique.

FLAK TIENT AUSSI À REMERCIER CHALEUREUSEMENT L'ÉQUIPE DU STUDIO DE L'AGORA DE LA DANSE ET L'ENSEMBLE CONTEMPORAIN DE MONTRÉAL AINSI QUE LES PARTICIPANTS, CHORÉGRAPHEs, COMPOSITEURS ET DANSEURS, POUR LEUR SOUTIEN ET LEUR GÉNÉREUSE COLLABORATION.



# L'AGORA DE LA DANSE

840, RUE CHERRIER MÉTRO SHERBROOKE 514.525.1500

Réseau Admission 514.790.1245 www.agoradanse.com

LE STUDIO DE L'AGORA DE LA DANSE EST SUBVENTIONNÉ PAR LE CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU CANADA, LE MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS DU QUÉBEC, LE PATRIMOINE CANADIEN ET EMPLOI-QUÉBEC. LE STUDIO DE L'AGORA DE LA DANSE EST MEMBRE DU RÉSEAU CANDANCE ET DU REGROUPEMENT QUÉBÉCOIS DE LA DANSE.